



## Финансовая помощь для оплаты счетов АНН

Allegheny Health Network (АНН) обязуется оказывать необходимое по медицинским показателям обслуживание пациентам вне зависимости от того, какую сумму они способны оплатить. Для исполнения этого нашего обязательства мы ведем работу с пациентами, помогая им исполнить свои финансовые обязательства за предоставленное нами обслуживание.

### *Кто может иметь право на финансовую помощь для оплаты своих счетов АНН?*

У Allegheny Health Network может иметься возможность предложить финансовую помощь при оплате своих счетов АНН следующим пациентам:

- Не имеющим медицинской страховки или имеющим ограниченное покрытие
- Не отвечающим требованиям Medicare или Medicaid
- Который является гражданином Соединенных Штатов Америки или законным постоянным резидентом Соединенных Штатов Америки
- Проживающим в основной зоне обслуживания АНН
- Способным документально подтвердить финансовые затруднения

### *Как я могу узнать, отвечаю ли я требованиям для получения финансовой помощи?*

Каждый пациент может подать заявление на получение финансовой помощи для оплаты счетов АНН. Для подачи заявления:

- Загрузите и распечатайте Заявление о предоставлении финансовой помощи Allegheny Health Network (бланк и инструкции) со следующего веб-сайта: <https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>.
- Заполните бланк и направьте заявление вместе с необходимыми документами, подтверждающими ваши доходы.
- Если вы не можете загрузить или распечатать бланк, нуждаетесь в помощи при заполнении вашего заявления или нуждаетесь в помощи в отношении процесса получения финансовой помощи в отношении следующих больниц: Allegheny General Hospital, Allegheny Valley Hospital, Canonsburg Hospital, Forbes Hospital, Jefferson Hospital, Saint Vincent Hospital, Westfield Memorial Hospital или West Penn Hospital, пожалуйста, позвоните в Центр обслуживания заказчиков АНН по тел. 1-844-801-8400 или посетите приемное отделение той больницы АНН, где вам была оказана помощь.

- Направьте по почте запрос о предоставлении бесплатного экземпляра Политики предоставления финансовой помощи в Allegheny Health Network и заявление на указанный ниже адрес:

Customer Care Center  
4 Allegheny Center, 4th Floor  
Pittsburgh, Pa 15205

АНН незамедлительно рассматривает все Заявления об оказании финансовой помощи. При необходимости предоставления дополнительной информации АНН направит пациенту письмо.

Дополнительная информация должна поступить в АНН в течение 30 дней, иначе заявление будет отклонено.

Allegheny Health Network письменно уведомит о принятом решении пациента, поручителя или представителя пациента.

### **Политика по оказанию финансовой помощи Allegheny Health Network**

Больницы и врачи, входящие в Allegheny Health Network (АНН), стремятся улучшить здоровье своих пациентов и обслуживаемых местных сообществ. В соответствии с нашей политикой мы предлагаем медицинскую помощь, без дискриминации, всем пациентам, включая тех, кто может столкнуться с затруднениями при оплате обслуживания в связи с ограниченностью доходов. АНН ограничивает суммы, взимаемые за оказание неотложной и прочей необходимой по медицинским показаниям помощи лицам, отвечающим требованиям для получения финансовой помощи. С этих лиц будут взиматься суммы, не превышающие обычно взимаемые суммы (AGB) с лиц, имеющих страховое покрытие. Для удовлетворения потребностей местного сообщества АНН предлагает программу финансовой помощи.

Полное описание программы финансовой помощи АНН содержится в Политике финансовой помощи и взыскания платежей Allegheny Health Network, вступившей в силу 1 января 2018 г. Эти политика распространяется на провайдеров услуг и контролируемые аффилированные организации АНН, включая работающих по найму врачей. Ниже приведены основные положения этой политики, которая определяет:

- Кто имеет право, на основании требований к доходам, на получение помощи от АНН
- Какие виды обслуживания АНН подпадают и не подпадают под действие политики
- Порядок подачи пациентом заявления на получение финансовой помощи от АНН

## Кто имеет право на получение финансовой помощи?

В соответствии с политикой АНН финансовая помощь может быть оказана пациентам, которые:

- Не имеют медицинской страховки или имеют ограниченное покрытие
- Не отвечающим требованиям Medicare или Medicaid
- Который является гражданином Соединенных Штатов Америки или законным постоянным резидентом Соединенных Штатов Америки
- Проживающим в основной зоне обслуживания АНН
- Способным документально подтвердить финансовые затруднения

## Какие требования предъявляются к доходам при получении финансовой помощи?

Для получения финансовой помощи уровень доходов должен составлять от 100 до 200% от установленного в настоящее время федеральным правительством уровня бедности. В таблице на обороте указан допустимый диапазон доходов, основанный на установленном в 2018 г. федеральным правительством уровня бедности.

## Установленный федеральным правительством на 2018 г. уровень бедности для 48 континентальных штатов и Федерального округа Колумбия

Домашнее хозяйство Размер	Диапазон уровня дохода	
	100%	200%
1	\$12,140.00	\$24,280.00
2	\$16,460.00	\$32,920.00
3	\$20,780.00	\$41,560.00
4	\$25,100.00	\$50,200.00
5	\$29,420.00	\$58,840.00
6	\$33,740.00	\$67,480.00
7	\$38,060.00	\$76,120.00
8	\$42,380.00	\$84,760.00

\*Определяется по удвоенному текущему официальному уровню бедности. В случае семей/домашних хозяйств, включающих более 8 людей, добавить \$4,320 на каждое дополнительное лицо.

В случае больницы Westfield Memorial Hospital диапазон отвечающего требованиям уровня дохода увеличен вплоть до 300% от официального федерального уровня бедности. См. полную таблицу диапазонов в Приложении Е к Политике предоставления финансовой помощи.

## Для оплаты каких видов обслуживания может применяться финансовая помощь?

Финансовая помощь предоставляется отвечающим требованиям пациентам для оплаты следующих видов обслуживания:

- Неотложная медицинская помощь.
- Необходимое по медицинским показателям (не факультативные) обслуживание при наличии неотложных угрожающих жизни состояний, оказываемая за пределами Отделения неотложной помощи.
- Другое необходимое по медицинским показателям обслуживание, определяемая конкретно в каждом отдельном случае.

Финансовая помощь не предоставляется АНН за следующие виды обслуживания:

- Обслуживание, которое считается «не покрываемым» планом Medicare
- Обслуживание, не считающееся необходимым по медицинским показателям, включая, без ограничений, следующее:
  - Косметическое обслуживание
  - Отдельные виды обслуживания, связанные с репродуктивной функцией, такие как экстракорпоральное оплодотворение или вазэктомия/обратная вазэктомия
  - Трансплантационная хирургия и сопутствующее обслуживание
  - Бариатрическая хирургия (для снижения веса) и сопутствующее обслуживание
  - Обслуживание в области дополнительной и альтернативной медицины, например, акупунктура
  - Текущий контроль зрения
  - Контактные линзы, слуховые аппараты, кохлеарные имплантаты
  - Глубокая стимуляция головного мозга
  - ЛНП аферез
  - Обслуживание, покрываемое вне программ и грантов АНН, такое как программа Ryan White для лечения ВИЧ/СПИД

## Как мне подать заявление на получение финансовой помощи для оплаты счетов АНН?

Чтобы подать заявление на получение финансовой помощи для оплаты счетов АНН, пациент или его представитель должен заполнить и представить в организацию Allegheny Health Network заявление об оказании финансовой помощи и требуемые подтверждения об уровне дохода. Заявление и документы о подтверждении уровня дохода должны быть получены АНН в течение 240 дней с даты оказания пациенту медицинского обслуживания в АНН.

На веб-сайте <https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills> содержатся: текст политики предоставления финансовой помощи, изложенная простым языком краткая сводка и заявление, переведенные на следующие языки:

- Немецкий
- Итальянский
- Польский
- Русский
- Украинский
- Китайский
- Японский
- Корейский
- Майтхили
- Урду
- Узбекский
- Вьетнамский
- Испанский
- Португальский
- Французский
- Турецкий
- Филиппинский
- Персидский
- Хинди

## Финансовые службы АНН для пациентов

Если у вас есть вопросы, вы нуждаетесь в помощи при заполнении вашего заявления, вам нужен печатный экземпляр или вы хотите получить дополнительную информацию о счете, выставленном вам организацией Allegheny Health Network, а также сведения о нашей программе финансовой помощи, пожалуйста, позвоните по приведенному ниже номеру телефона или посетите регистратуру больницы, в которой вам были оказаны услуги:

### Allegheny General Hospital

Центр обслуживания заказчиков (Customer Care Center):

1-844-801-8400

Финансовые консультанты:

412-359-4067, 412-359-6474, 412-359-8076, 412-359-5767

Место расположения финансового консультанта:

Регистратура для амбулаторных пациентов на первом этаже павильона Snyder или у помещения регистратуры Sandusky на первом этаже.

Веб-сайт:

<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### Allegheny Valley Hospital

Служба поддержки заказчиков: 1-800-547-0540

Финансовые консультанты: 724-226-7478, 724-226-7283

Место расположения финансового консультанта: Приемный покой на первом этаже или зона ожидания отделения амбулаторной хирургической помощи

Веб-сайт:

<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

Physician Billing (Биллинг врачей): 1-844-801-8400

### Canonsburg Hospital

Служба поддержки заказчиков: 1-800-547-0540

Финансовые консультанты: 724-873-5948

Место расположения финансового консультанта: Первый этаж

Physician Billing (Биллинг врачей): 1-844-801-8400

Веб-сайт:

<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### Forbes Hospital

Центр обслуживания заказчиков (Customer Care Center):

1-844-801-8400

Финансовые консультанты: 412-858-2325, 412-858-2521

Место расположения финансового консультанта: Первый этаж

Веб-сайт:

<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### Jefferson Hospital

Служба поддержки заказчиков: 1-844-801-8400

Финансовые консультанты: 412-469-5366

Место расположения финансового консультанта: Главный офис, первый этаж

Веб-сайт:

<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### Saint Vincent Hospital

Центр обслуживания заказчиков (Customer Care Center):

1-844-801-8400

Финансовые консультанты:

814-452-7715, 814-452-5338, 814-452-5020

Место расположения финансового консультанта: Приемное отделение, первый этаж

Веб-сайт:

<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### West Penn Hospital

Центр обслуживания заказчиков (Customer Care Center):

1-844-801-8400

Финансовые консультанты: 412-578-5031, 412-578-5032

Место расположения финансового консультанта: Приемное отделение

на первом этаже северной башни

Веб-сайт:

<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### Westfield Memorial Hospital

Центр обслуживания заказчиков (Customer Care Center):

1-844-801-8400

Финансовые консультанты: 814-452-5338

Место расположения регистратуры: Приемное отделение на первом этаже в St. Vincent

Веб-сайт: <https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills> AHN Patient Financial Services